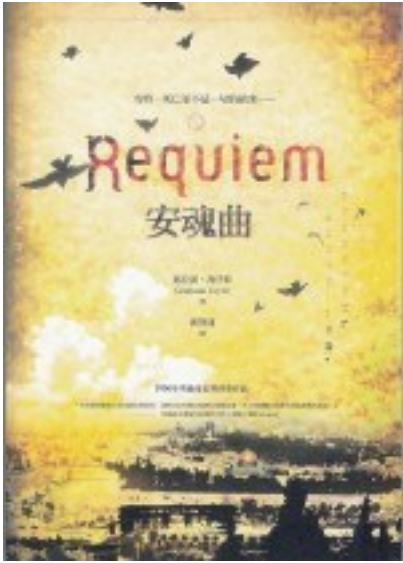


安魂曲



[安魂曲_下载链接1](#)

著者:[苏联]阿赫玛托娃 等

出版者:花城出版社

出版时间:1992-9-1

装帧:平装

isbn:9787536011892

作者介绍:

关于作者:

安娜·阿赫玛托娃（1889—1966），俄罗斯著名的抒情女诗人，是位炽热的爱国者，被誉为“俄罗斯诗歌的月亮”。1964年获“埃特纳·陶尔明纳”国际诗歌奖。著有《黄昏》《念珠》《安魂曲》《没有英雄人物的叙事诗》等。

关于译者:

高莽（1926—），笔名乌兰汗，著名翻译家、作家、画家。长期从事苏俄文学研究、翻译、编辑工作和对外文化交流活动。曾获俄中友谊奖、普希金奖、高尔基奖、奥斯特洛

夫斯基奖，俄罗斯总统颁发的友谊勋章，乌克兰总统颁发的三级功勋勋章。著有《久违了，莫斯科！》《俄罗斯美术随笔》等。

目录: 王守仁：苏联诗苑迟开之花（译序）

巴尔蒙特 1
吉皮乌斯 11
赫列勃尼科夫 24
古米廖夫 31
霍达谢维奇 65
谢韦里亚宁 79
阿赫玛托娃 93
帕斯捷尔纳克 108
曼德尔施塔姆 123
纳博科夫 134
伊萨科夫斯基 147
特瓦尔多夫斯基 157
叶夫图申科 165
维索茨基 176
布罗茨基 187
· · · · · (收起)

[安魂曲 下载链接1](#)

标签

阿赫玛托娃

诗歌

俄罗斯

俄罗斯文学

外国文学

诗

白银时代

文学

评论

只有阿赫玛托娃的一首诗《安魂曲》，于是书名就叫《安魂曲》，excuse me?

翻译不怎么样，不过俄罗斯诗歌都没有翻译得特别好的，大概是俄语和汉语差异太大。

仅以诗才而论，就无人能比拟马雅可夫斯基，更何况多数文字只能算古典或后现代。没有未来主义对诗歌的颠覆性改变，这些选诗不能算探索诗。既没有艺术理论的创新，又没有技术形式的创新，也没有表现内容创新。即便是展现方式也多是诗人自我的哼唧。当然编辑的癖好可能也是关键。

可惜是节译

郑州。苏共带来的苦难使其成为俄罗斯的圣母，大师的作品得以传世。不得不联想韩共、柬共统治下又如何？

看的我一天只能看一篇才行。多看了会想太多的

布罗茨基

有个副标题，苏联探索诗选。

四星半

大时代下的诗情

最伟大的诗人之一。她的诗歌曾让我泪流满面。

翻译减分

(借书卡上有顾岩大神的名字

他最后的礼物是一本写在我出生之前的书。年代久远，纸张泛黄，字迹模糊。风雪中，那些俄罗斯人到底说了什么？还没开始翻阅，就已经忘却……

没看懂 不好意思打分

俄罗斯的母亲阿赫玛托娃，苏联的女公民阿赫玛托娃。

我在这里艰难地将你等待 我灭掉灯,把门打开~

[安魂曲_下载链接1](#)

书评

[安魂曲_下载链接1](#)